

Poland-Otwork: Refuse and waste related services**OJ S 121/2020 25/06/2020****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Otworkie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Postal address: ul. Karczewska 48

Town: Otwork

NUTS code: PL912 Warszawski wschodni

Postal code: 05-400

Country: Poland

Contact person: Katarzyna Bąbik

E-mail: k.babik@opwik.com

Telephone: +48 227794296

Fax: +48 227794296

Internet address(es):Main address: <http://www.opwik.com>**I.6. Main activity**

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów technologicznych, powstających w wyniku mechanicznego oczyszczania ścieków w Otworku: zadanie I – skratki, zadanie II – zawartość piaskowników

Reference number: 2020/S 089-213379

II.1.2. Main CPV code

90500000 Refuse and waste related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów technologicznych, powstających w wyniku mechanicznego oczyszczania ścieków w Oczyszczalni ścieków w Otworku:

— zadanie I – skratki o kodzie 19 08 01 oraz z Przepompowni ścieków ul. Otworka w Karczewie,

— zadanie II – zawartości piaskowników o kodzie 19 08 02.

Odpady o kodach:

- 19 08 01 – skratki,
- 19 08 02 – zawartość piaskowników.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 722 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów technologicznych, powstających w wyniku mechanicznego oczyszczania ścieków w Oczyszczalni ścieków w Otwocku: zadanie I – skratki o kodzie 19 08 01

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL912 Warszawski wschodni

Main site or place of performance: Oczyszczalnia ścieków w otwocku, przepompownia ścieków w Karczewie

II.2.4. Description of the procurement

Oczyszczalni ścieków w Otwocku:

1. stacja zlewna ścieków dowożonych – skratki,
2. przepompownia ścieków – skratki,
3. zaplecze ZKF – skratki.

II. Zakres usługi oczyszczalnia ścieków:

W ramach usługi należy zaproponować i zorganizować:

1. dobór pojemników na odpady uwzględniający miejsca ich powstawania,
2. ciągłą wymianę i podstawianie pojemników,
3. odbiór odpadów pojazdem samozaładowczym,
4. transport odpadów z terenu oczyszczalni ścieków do miejsca zagospodarowania (poprzez przetwarzanie, poza składowaniem).

Zakres usługi Przepompownia ścieków ul. Otwocka w Karczewie:

W ramach usługi należy zaproponować i zorganizować:

1. odbiór odpadu pojazdem samozaładowczym,
2. transport odpadów z terenu Przepompowni ścieków ul. Otwocka w Karczewie do miejsca zagospodarowania (poprzez przetwarzanie, poza składowaniem),
3. Zamawiający zapewni odpowiednie pojemniki na odpad uwzględniający miejsce jego powstawania ze względu na konieczność zmniejszenia uciążliwości zapachowej w/w odpadu.

III. Sposób i częstotliwość odbioru odpadów: Oczyszczalnia ścieków

Bezpośrednio spod urządzeń, czyli po napełnieniu podstawionych pojemników na skratki, następuje wywóz ich do miejsca przetwarzania oraz zagospodarowania.

Przed złożeniem oferty należy dokładnie zapoznać się z warunkami odbioru odpadów, dobrać pojemniki odpowiednie do możliwości kubaturowych budynku Przepompowni ścieków, Stacji zlewnej na Oczyszczalni ścieków w Otwocku oraz zapewnić wymianę pojemników i ich odbiór w ciągu 24 h od zgłoszenia telefonicznego, przy ciągłej pracy urządzeń (7 dni w tygodniu, przez 24 h na dobę).

Sposób i częstotliwość odbioru odpadów: Przepompownia ścieków ul. Otwocka w Karczewie
Po napełnieniu pojemników na skratki, podstawionych przez Zamawiającego, następuje
wywóz ich do miejsca przetwarzania oraz zagospodarowania.

Przed złożeniem oferty należy dokładnie zapoznać się z warunkami odbioru odpadu i
zapewnić ich odbiór w ciągu 24 h od zgłoszenia telefonicznego, przy ciągłej pracy urządzeń (7
dni w tygodniu, przez 24 h na dobę).

Odpad o kodzie:

— 19 08 01 – skratki

Powstaje również w Przepompowni ścieków ul. Otwocka w Karczewie (w odległości ok. 3 km
od Oczyszczalni ścieków w Otwocku).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Odległość od miejsca załadunku do miejsca przetwarzania /

Weighting: 20 %

Price - Weighting: 80 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów technologicznych, powstających w wyniku
mechanicznego oczyszczania ścieków w Otwocku: zadanie II - zawartość piaskowników o
kodzie 19 08 02

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90511000 Refuse collection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL912 Warszawski wschodni

Main site or place of performance: Oczyszczalnia ścieków w Otwocku

II.2.4. Description of the procurement

Oczyszczalni ścieków w Otwocku:

1. stacja zlewna ścieków dowożonych – zawartość piaskowników,
2. piaskownik dwukomorowy – zawartość piaskowników.

II. Zakres usługi Oczyszczalnia ścieków:

W ramach usługi należy zaproponować i zorganizować:

1. dobór pojemników na odpady uwzględniający miejsca ich powstawania,
2. ciągłą wymianę i podstawianie pojemników,
3. odbiór odpadów pojazdem samozaładowczym,
4. transport odpadów z terenu oczyszczalni ścieków do miejsca zagospodarowania (poprzez przetwarzanie, poza składowaniem).

Sposób i częstotliwość odbioru odpadów: Oczyszczalnia ścieków

Bezpośrednio spod urządzeń, czyli po napełnieniu podstawionych pojemników na zawartość piaskowników, następuje wywóz ich do miejsca przetwarzania oraz zagospodarowania. Przed złożeniem oferty należy dokładnie zapoznać się z warunkami odbioru odpadów, dobrać pojemniki odpowiednie do możliwości kubaturowych budynku Stacji zlewnej oraz Piaskownika na Oczyszczalni ścieków w Otwocku oraz zapewnić wymianę pojemników i ich odbiór w ciągu 24 h od zgłoszenia telefonicznego, przy ciągłej pracy urządzeń (7 dni w tygodniu, przez 24 h na dobę).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Odległość od miejsca załadunku do miejsca przetwarzania /

Weighting: 20

Price - Weighting: 80

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 089-213379](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2020/S 089-213379

Lot No: 1

Title:

Odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów technologicznych, powstających w wyniku mechanicznego oczyszczania ścieków w Otwocku: zadanie I – skratki o kodzie 19 08 01,

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Pro-Las Sp. z o.o. Sp. k.

Postal address: ul. Elewatorska 11/1

Town: Białystok

NUTS code: PL8 Makroregion wschodni

Postal code: 15-620

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 480 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 416 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 2020/S 089-213379

Lot No: 2

Title:

Odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów technologicznych, powstających w wyniku mechanicznego oczyszczania ścieków w Otwocku: zadanie II – zawartość piaskowników o kodzie 19 08 02

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Eko-Erde Sp. z o.o.

Postal address: ul. Lisa Kuli 25

Town: Marki

NUTS code: PL7 Makroregion centralny

Postal code: 05-270

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 405 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 306 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 0-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@upz.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu VI ustawy – Środki ochrony prawnej (art. 179 – 198g ustawy).
2. Środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.
3. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ, przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.
4. Terminy wnoszenia odwołań:
 - 4.1. odwołanie wnosi się: w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Ustawy zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
 - 4.2. odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień SIWZ, wnosi się: w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub SIWZ na stronie internetowej,
 - 4.3. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 4.1. i 4.2. powyżej wnosi się: w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

- 5.1. Odwołanie powinno wskazywać czynności lub zaniechanie czynności, zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
- 5.2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
- 5.3. Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli:
- a) nie zawiera braków formalnych;
 - b) uiszczono wpis (wpis uiszcza się najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania, a dowód jego uiszczenia dołącza się do odwołania).
- 5.4. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
- 6.1. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy Ustawy nie stanowią inaczej.
- 6.2. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego jest równoznaczne z jej wniesieniem.
- 6.3. W terminie 21 dni od dnia wydania orzeczenia skargę może wnieść także Prezes Urzędu. Prezes Urzędu może także przystąpić do toczącego się postępowania. Do czynności podejmowanych przez Prezesa Urzędu stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o prokuratorze.
- 6.4. Skarga powinna czynić zadość wymaganiom przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, przytoczenie zarzutów, zw...

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.pl

Telephone: +48 4587801

Fax: +48 4587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/06/2020